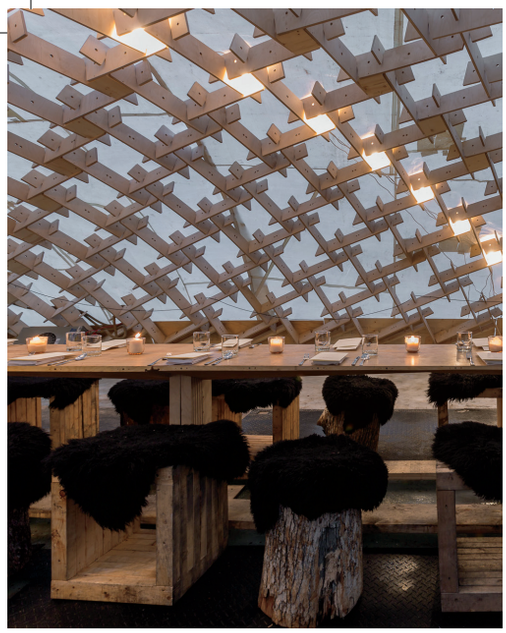
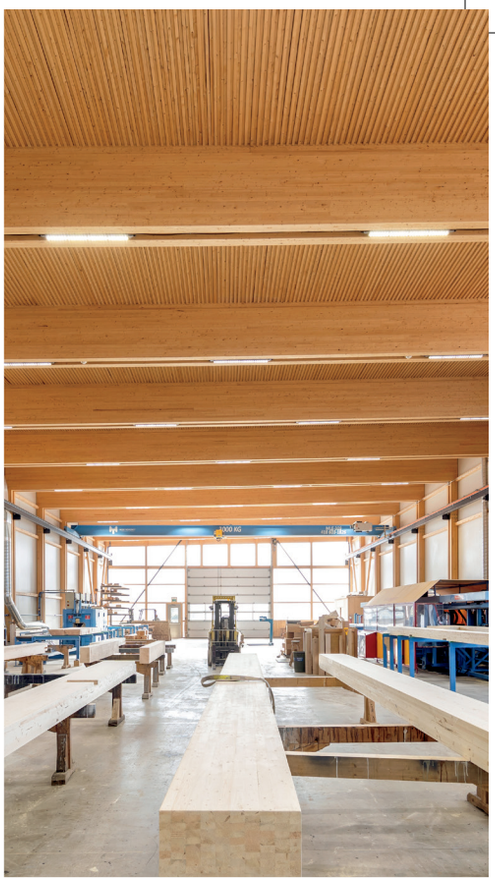


SUPPLÉMENT SPÉCIAL
DE 8 PAGES

LES CHAMPIONS DU BOIS

HIVER 2020-21 – VOLUME 6, ÉDITION 8



À L'INTÉRIEUR

Lettre du Directeur national 2
Apprendre sur le pouce 2
Les champions du bois.....3-7
Partenaires nationaux.....8

woodWORKS! A Canadian Wood Council Program
cecobois Centre d'expertise sur la construction commerciale en bois
Canadian Wood Council Conseil canadien du bois

RAW ALMOND , WINNIPEG, MB PHOTO: LINDSAY REID

Voici nos champions

Ce n'est pas tous les superhéros qui portent des capes, et ce n'est pas tous les champions qui portent des médailles olympiques. Certains champions agissent en arrière-plan et réalisent plus discrètement leurs exploits. Les gens dont je parle sont ceux qui se soucient de la qualité de vie des Canadiens et qui travaillent sans relâche en coulisse afin de leur offrir de nouvelles options de construction. Ce sont les architectes, les ingénieurs, les constructeurs et les fournisseurs qui construisent consciencieusement et qui veulent avoir un impact positif sur l'atténuation du changement climatique et sur la densification urbaine.

Le programme Wood *WORKS!* au Canada s'engage à éduquer, à inspirer et à mettre en valeur les avantages du bois dans la construction résidentielle. Le travail que nous faisons ne connaîtrait pas autant de succès sans l'appui des équipes de conception et de construction qui voient les avantages de construire avec le bois et qui privilégient le bois pour leurs projets.

Cet encart de magazine est dédié aux nombreux champions du bois à travers le Canada qui complètent notre mission et qui nous aident à atteindre nos objectifs. Depuis le lancement du programme, Wood *WORKS!* a incité près de 2 500 projets à utiliser le bois – et ce nombre augmente de jour en jour grâce au soutien continu des designers et des constructeurs.

L'équipe de Wood *WORKS!* se passionne pour la diversification des options pour le bois dans la construction, et nous sommes heureux de partager cette passion avec les champions canadiens du bois. Le bois est profondément enraciné dans l'histoire de notre pays – de nos maisons à nos bâtons de hockey, le bois a toujours eu un rôle à jouer.

Cet encart rend hommage aux champions de notre industrie. Leurs capes sont peut-être des casques de sécurité et, au lieu de médailles, ils portent des marteaux ou des plans architecturaux, mais leurs victoires sont tout aussi vaillantes et notre monde est meilleur grâce à eux.

Pour en savoir plus sur Wood *WORKS!*, visitez le site web www.wood-works.ca et impliquez-vous dans votre programme régional.

Andrew Bowerbank
Directeur national
Wood *WORKS!*

Cet encart supplémentaire au magazine, Wood *WORKS!*, a pour but d'inspirer les professionnels du design partout au Canada. Avez-vous un projet qui propose le bois comme matériau principal de construction ? Profitez de l'encart Wood *WORKS!* et soyez mis en vedette aujourd'hui ! Communiquez avec Barbara Murray par courriel (bmurray@cwc.ca) et partagez votre histoire.

APPRENDRE *sur le pouce*

En plus des cours de formation continue offerts sur le site woodworkselearning.com, woodsmart.ca propose du matériel didactique conçu pour les éducateurs.

LES SUJETS COMPRENNENT :
Building Science for Wood Buildings, un module de 8 cours conçu pour inculquer une compréhension fondamentale de la complexité et de l'importance des aspects thermodynamiques et hydrodynamiques des bâtiments en bois.

Shearwalls and Diaphragms, une discussion sur les systèmes de résistance aux charges latérales pour les contreventements verticaux et horizontaux, y compris la performance de la construction à ossature de bois, le cheminement des charges, et la conception des assemblages de charges latérales à ossature légère en bois.

Le livre Wood Design Awards 2019-20

Celebrating Excellence in Wood Architecture

Ce livre présente les projets internationaux exceptionnels des programmes Wood Design Awards 2019-20.

Pour le commander, visitez :
webstore.cwc.ca

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 2 5/11/21 1:59 PM

FAITS EN BREF

Parmi d'autres prix, son projet Radium Community Hall and Library a remporté le Prix pour Petit bâtiment institutionnel dans le cadre des Canadian Green Building Awards de 2019.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

SHELLEY CRAIG, FRAIC

Co-fondatrice / principale

Urban Arts Architecture, urban-arts.ca

L'architecte Shelly Craig, Wood Champion 2018 de Wood *WORKS!* BC, possède une feuille de route exceptionnelle en matière d'innovation avec le bois et dans la défense du bois, et a fait preuve d'excellence dans la pratique dans son domaine depuis plus de deux décennies.

Forte d'une vaste expérience dans les projets de construction pour des installations de santé, communautaires, institutionnels et de loisirs, y compris de nombreuses réalisations primées, Craig a démontré son dévouement à favoriser la collaboration communautaire ainsi que la durabilité économique et environnementale. « Urban Arts Architecture s'engage à travailler avec le bois afin de bâtir un avenir durable et résilient pour nos communautés et nos familles », dit-elle. « Nous nous engageons également à des stratégies de "construction locale", ce qui conduit naturellement au bois pour nos projets en Colombie-Britannique, nous permettant ainsi de soutenir les économies locales et de promouvoir l'intendance environnementale, tout en visant à construire des bâtiments à carbone zéro. »

Actuellement, Craig travaille sur le plan directeur pour la bibliothèque Greater Victoria Library, ainsi que sur le North Vancouver Museum, le Grand Forks Community Centre, et sur des projets de logements abordables en bois dans la région du Lower Mainland. Le centre communautaire et bibliothèque Radium Hot Springs, qu'elle vient récemment d'achever, a été l'un des premiers bâtiments en DLT (bois lamellé-chevillé) au Canada. Parmi ses autres projets primés on compte aussi le Summerland Branch Library et le UBC Engineering Student Centre.

Craig est connue pour son engagement envers la conception et les recherches « built in B.C. ». En plus d'avoir été nommée « Wood Champion » de Wood *WORKS!* BC, elle a également remporté le prix Wood First Premier's Award, un prix Innovation de la fondation AIBC et le prix Architecte de Wood *WORKS!* en 2009 pour ses réalisations qui mettent en évidence la conception et les recherches sur le bois. Le Conseil canadien du bois et Wood *WORKS!* BC félicitent Craig pour son plaidoyer en faveur de l'utilisation du bois, ainsi que pour son travail visant à améliorer la compréhension des possibilités pour le bois et à démontrer comment mettre ces possibilités en œuvre.

UBC ENGINEERING STUDENT CENTRE PHOTO: MARTIN KNOWLES

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 3 5/11/21 1:59 PM

FAITS EN BREF

Jon Reid est l'ingénieur concepteur derrière plusieurs projets lauréats des Wood Design Awards au fil des ans, dont l'installation La Cuisine Backstage Kitchen (2012), le Foxtail Café (2013), le Folk Fest Tower (2014), RAW: Gimli et RAW: Almond (2018), et RAW: Wasagaming (2019).

ALBERTA

JON REID, ING., M.ARCH

Ingénieur principal
Wolfrom Engineering, wolfromeng.com

POURQUOI AVEZ-VOUS POURSUIVI UNE CARRIÈRE EN INGÉNIERIE ?

J'ai toujours été fasciné par la construction. Cela a commencé lorsque j'étais enfant et que je jouais avec les briques Lego. Ensuite, pendant mes études, j'ai eu divers emplois d'été dans le domaine. Donc, l'ingénierie me semblait le choix naturel. J'ai obtenu mon diplôme de premier cycle en génie civil et, ensuite, j'ai poursuivi une maîtrise en architecture. Après avoir obtenu mon diplôme en architecture, j'ai pris la décision de revenir à mes racines d'ingénieur afin de pouvoir faire carrière en travaillant aux côtés des architectes. J'aime vraiment travailler et collaborer avec les autres; écouter leurs commentaires et leurs souhaits et objectifs pour leurs projets. Les ingénieurs en structure sont souvent engagés dès les premières phases d'un projet. Nous avons donc l'occasion optimale de comprendre les contraintes identifiées et d'essayer de tirer le meilleur de ces contraintes en prenant les décisions de conception les mieux adaptées. Dans la phase de conception nous nous efforçons d'avancer des stratégies et détails de conception qui sont constructibles sur le plan économique. Et dans la phase construction, nous maintenons un dialogue ouvert tout au long du processus afin de garantir de livrer au client le meilleur résultat.

QUELS SONT LES AVANTAGES DE L'UTILISATION DU BOIS DANS LA CONSTRUCTION ?

Le bois possède une beauté intrinsèque et est un matériau de construction unique et sans égal. Il est accepté par le public d'une manière que les autres matériaux ne le sont pas. Et lorsque le bois est laissé apparent, les gens y sont attirés inconsciemment. La plupart des gens ont déjà eu l'occasion de couper ou de percer un 2x4, de hacher du bois, ou de marcher à travers une forêt. Le bois est adaptable, économique, et est le seul matériau de construction d'origine naturelle.

J'ai eu la chance de travaillé sur plusieurs projets patrimoniaux avec des éléments de plancher et assemblages de murs en bois, et c'est inspirant de voir à quel point ces bâtiments vieux de plus de 100 ans sont résistants. Les progrès technologiques ont permis une plus grande sophistication dans l'utilisation du bois, surtout grâce au bois de charpente composite d'ingénierie, mais la dignité sophistiquée du bois est une qualité intrinsèque du matériau.

RAW: ALMOND ET RAW: GIMLI ONT REMPORTÉ DES PRIX SPÉCIAUX DU JURY POUR LEUR ARCHITECTURE ÉPHÉMÈRE DANS LE CADRE DES PRIX WOOD DESIGN & BUILDING AWARDS. POURQUOI UTILISER DU BOIS POUR CES PROJETS ?

Les qualités naturelles du bois, les avantages économiques et la facilité de construction ont été les facteurs qui ont conduit à la décision d'utiliser le bois. Ces deux projets sont situés au Manitoba, sur des plans d'eau gelés, en plein hiver, et la chaleur inhérente que dégage le bois en a fait le matériau idéal. L'utilisation de produits prêts à l'emploi, sans attaches mécaniques, a permis de récupérer plus de 90 % du bois utilisé pour RAW: Gimli et de le retourner au magasin où il pouvait ensuite être utilisé comme nouveau produit, et ce sans coût et avec un impact minime sur l'environnement. Pour RAW: Almond, nous avons utilisé des stratégies de découpe au laser qui ont maximisé la fabrication des membres à partir de feuilles de contreplaqué avec peu de gaspillage, encore une fois sans attaches mécaniques afin que les fabrications puissent être démontées sans dommage et réutilisées. Les deux projets pouvaient être construits à des températures de -40°C, sans le besoin d'équipements motorisés, ce qui permettait de consacrer le budget du projet au produit fini visible. En outre, bien qu'ils soient des structures temporaires, elles ont dû être construites pour répondre aux exigences structurelles auxquelles doivent répondre les structures permanentes, et le bois offre la résistance, la robustesse et la maniabilité pour y parvenir.

HAUT, RAW GIMLI; DESSUS, RAW ALMOND. PHOTOS: CLICK.STUDIO, LINDSAY REID

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 4 5/11/21 1:59 PM

FAITS EN BREF

Timber Systems a fourni et installé le bois massif pour le magasin Shoppers Drug Mart Flagship Store à Toronto (présenté dans l'encart de l'automne 2020), qui incorpore une façade patrimoniale en brique construite à la fin des années 1800.

CAMPUS BAYVIEW DE LA TORONTO MONTESSORI SCHOOL PHOTO: TOM ARBAN PHOTOGRAPHY

Pour moi, l'aspect le plus gratifiant de la construction en bois est lorsque vous entrez dans un bâtiment achevé et que vous ressentez la chaleur naturelle et ce lien établit entre la nature et l'environnement bâti – c'est vraiment unique à notre industrie.

AVEZ-VOUS EU RECOURS À DES RESSOURCES DU CONSEIL CANADIEN DU BOIS OU DU PROGRAMME WOOD *WORKS!* POUR VOUS AIDER À MENER À BIEN VOS PROJETS EN BOIS ?

Absolument ! Ce qui me vient à l'esprit, c'est le soutien du Conseil canadien du bois et de son programme Wood *WORKS!* du côté du code du bâtiment, en particulier auprès des agents du bâtiment qui sont quelque peu nouveaux dans le monde du bois massif.

SUR QUELS PROJETS EN BOIS TRAVAILLEZ-VOUS ACTUELLEMENT ?

Un projet intéressant actuellement en cours s'agit d'une paire de bâtiments jumeaux de six étages au centre-ville de Toronto, qui sont tout en bois, y compris les cages d'escalier et d'ascenseur. Les bâtiments ont monté très rapidement, et ce sur un site urbain très serré, un énorme avantage pour le calendrier global de construction.

La construction en bois a fait de grands progrès au cours de la dernière décennie, mais nous ne faisons que déployer nos ailes en tant qu'industrie. J'ai hâte de voir quels genres de structures nous allons construire d'ici cinq ans !

ONTARIO

CHRISTOPHER WILLIAMS, ING., MBA

Vice-président
Timber Systems Ltd., timsys.com

POURQUOI AVEZ-VOUS POURSUIVI UNE CARRIÈRE EN INGÉNIERIE ?

Comprendre comment les systèmes sont assemblés m'a toujours intéressé, et l'attrait particulier de la conception de structures est de pouvoir voir ces conceptions prendre réellement forme. De plus, étant une troisième génération à faire carrière dans la construction en bois, on peut dire que j'ai de la sciure de bois dans les veines.

APRÈS AVOIR TRAVAILLÉ SUR DES MILLIERS DE PROJETS EN BOIS, AVEZ-VOUS DES CONSEILS POUR QUELQU'UN QUI SOUHAITE UTILISER DU BOIS MASSIF POUR LA PREMIÈRE FOIS ?

C'est notre 40e anniversaire, et tout au long de cette période, le bois a gagné en popularité d'année en année. Cependant, pour plusieurs c'est encore nouveau, et pour ces gens, ma principale suggestion est de s'assurer que votre équipe soit prête à s'engager avec des joueurs expérimentés, et de concevoir de façon à tirer des meilleurs avantages du bois. Comme tout autre matériau, il possède ses propres caractéristiques, et faire un « échange direct » avec le bois pour une conception en béton ou en acier ne donnera souvent pas le meilleur résultat.

Timber Systems a changé le paysage de la construction en bois massif au Canada grâce à l'innovation en permanence et à un engagement envers la valeur. La construction en bois est notre passion et nous savons comment introduire efficacement la beauté du bois dans tout projet de construction – qu'il repousse les limites du design contemporain ou qu'il soit d'un style plus traditionnel.

QUELS SONT CERTAINS AVANTAGES DE TRAVAILLER AVEC LE BOIS ?

Bien que la plupart des gens soient initialement attirés par la qualité esthétique du bois, ses avantages en matière de performance sur le plan du temps de construction, du poids, du piégeage du carbone et de l'intégration avec d'autres matériaux font vraiment du bois un matériau distinctif. De plus, au Canada, nous avons une solide industrie forestière – à travers toute la chaîne de valeur – qui se consacre au maintien de cette ressource renouvelable pour l'avenir.

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 5 5/11/21 1:59 PM

QUÉBEC

FRANCIS MOISAN

Président
Charpentes Montmorency, structuresdebois.com/en

Président de Charpentes Montmorency, Francis Moisan baigne dans la forêt et la construction depuis l'enfance. « J'ai travaillé 3 ans comme technicien forestier avant de retourner étudier en Génie du bois en 2003. La construction en bois était alors en pleine effervescence avec la construction du Pavillon Kruger de l'Université Laval », se rappelle-t-il.

Après avoir travaillé quelques années pour Tembec, une entreprise de sciage en Abitibi, Francis a par la suite mis ses connaissances sur le bois à profit dans le domaine du bâtiment chez Stavibel. « Après 5 ans, je suis retourné à Saint-Raymond où j'ai grandi et j'ai pris la relève de Charpentes Montmorency, qui était à l'époque la seule entreprise de charpente en gros bois d'œuvre à avoir une CNC », ajoute-t-il. C'est lui qui a d'ailleurs élargi le créneau de l'entreprise afin de se toucher davantage au secteur de la construction commerciale.

Sa plus grande fierté : la nouvelle usine de Charpentes Montmorency qui montre tout le savoir-faire de l'entreprise. « On a voulu faire un bâtiment à la fois simple, économique, rapide à construire et très beau afin de le rendre réplicable pour d'autres projets », explique-t-il. Son bâtiment met d'ailleurs en vedette un nouveau panneau en bois lamellé-cloué utilisé au plafond. Celui-ci a la particularité de juxtaposer des 2x3 et des 2x4 en alternance et cloués sur la rive en plus d'être utilisé en portée simple. « On est tombé en amour en le soulevant lors des tests! » se rappelle Francis Moisan. Depuis, son concept a été repris pour le siège social du constructeur Oïkos et l'incubateur d'entreprises de Saint-Raymond.

FAITS EN BREF

L'usine de Charpentes Montmorency met de l'avant un nouveau produit : le bois lamellé-cloué (NLT). En plus d'être esthétique, ce dernier optimise l'utilisation du bois en juxtaposant des 2x3 et des 2x4 en alternance, offrant une excellente capacité structurale tout en étant très économique.

PHOTOS: 1PX/DAVE TREMBLAY

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 6 5/11/21 1:59 PM

FAITS EN BREF

Kendall Taylor a remporté de nombreux prix de conception, y compris le prix Architecte de l'année de Atlantic Wood *WORKS!* et plusieurs Prix du Lieutenant-gouverneur.

laissé apparent, ses avantages en matière d'empreinte carbone font du bois un important élément de conception. Nous devons également apprendre davantage sur la façon dont le bois interagit avec les autres matériaux de construction, surtout au niveau de l'expansion et de la contraction, alors que nous construisons des bâtiments en bois de plus en plus grand.

COMMENT VOYEZ-VOUS L'AVENIR DU BOIS DANS LA CONSTRUCTION ?

Avec l'expansion de l'industrie du bois massif, jumelé à notre besoin de réduire notre empreinte carbone, l'utilisation du bois deviendra encore plus répandue dans la construction de nos petits et grands bâtiments. Nous espérons que des fabricants de bois massif s'installeront à travers le pays, et qu'ils utiliseront des essences de bois locales. Le bois lamellé-cloué (NLT) nécessite une infrastructure de fabrication moins importante et est l'élément de construction le plus susceptible de pénétrer dans notre région.

L'ATLANTIQUE

KENDALL TAYLOR, MRAIC

Président

Root Architecture Inc., rootarchitecture.ca

IRoot Architecture Inc. a été fondé en 2011 sur le principe qu'il faut faire la bonne chose lorsque vous le pouvez. Toutes les générations ont fait face à leurs propres batailles; pour notre génération, c'est le changement climatique. Le nom du cabinet témoigne des valeurs de Kendall Taylor, qui souhaitait créer une entreprise qui l'inspire, lui et les personnes avec qui il travaille. Issu d'une famille avec une histoire de plus de 210 ans en la Nouvelle-Écosse, Taylor s'engage à faire sa part pour que cet héritage perdure.

Taylor exerce son métier d'architecte depuis 35 ans maintenant, et a mené avec succès divers projets avec des clients provenant des secteurs privés et publics. Il a été l'un des premiers professionnels du Canada Atlantique à obtenir l'accréditation LEED. Il a siégé comme directeur du Conseil du bâtiment durable du Canada de 2003 à 2012, a fait de nombreuses présentations portant sur des sujets de construction écologique, et a animé plusieurs ateliers LEED et de durabilité. Taylor continue de produire de l'architecture pour de nombreux secteurs de l'industrie du design – pour des projets allant des maisons privées aux installations gouvernementales, en passant par des grands centres publics – toujours en mettant l'accent sur la durabilité, dans la pratique et à travers chaque effort.

COMMENT VOYEZ-VOUS LE RÔLE DU BOIS DANS NOTRE ENVIRONNEMENT BÂTI ?

Dans notre marché, nous continuons de voir le bois largement utilisé pour certains types de bâtiments. Les progrès en matière de protection contre l'incendie, en plus des avancées dans les approches alternatives à la conception, commencent à nous montrer le potentiel du bois dans la construction de bâtiments de plus en plus grands. Dans le Canada atlantique, nous constatons plus d'exemples de projets qui utilisent le bois massif, et plus particulièrement le bois lamellé-cloué (NLT).

POURQUOI EST-IL SI IMPORTANT QUE LA PROCHAINE GÉNÉRATION D'ARCHITECTES SACHE CONCEVOIR ET CONSTRUIRE AVEC LE BOIS ?

Le bois est intemporel lorsqu'il est laissé apparent dans les bâtiments. Quand le bois est utilisé dans une approche équilibrée à l'intérieur, il peut engendrer un sentiment de chaleur et de calme chez les occupants. Même lorsque le bois n'est pas

Wood_Insert Winter FRENCH 2020-21 May 7.indd 7 5/11/21 1:59 PM

PARTENAIRES NATIONAUX

Canadian Wood Council
Conseil canadien du bois

Natural Resources Canada | Ressources naturelles Canada

STRUCTURLAM
Intelligence In Wood

CertainTeed
SAINT-GOBAIN

StructureCraft

Western Archrib
Structural Wood Systems

LP
BUILDING PRODUCTS

Weyerhaeuser

KALESNIKOFF
TIMBER INSPIRES

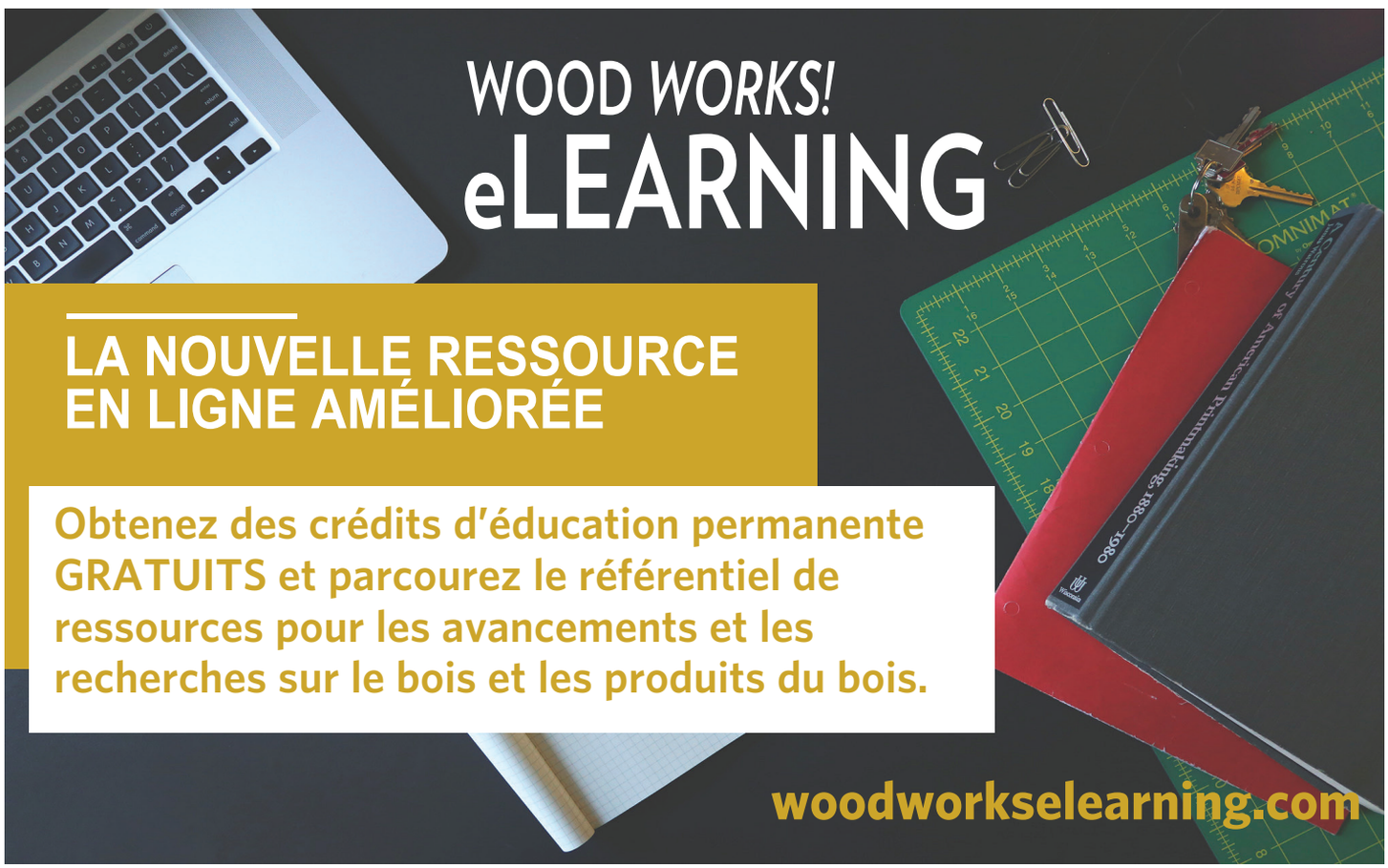
LES RÉGIONS WOOD *WORKS!* AU CANADA

National Wood *WORKS!*
Attn : Conseil Canadien du Bois
99, rue Bank, Bureau 400
Ottawa, ON K1P 6B9
Tél : 613.747.5544

Colombie-Britannique
837 Riverside Drive
North Vancouver, C.-B V7H 1V6
Tél : 877.929.WOOD (9663)

Alberta
900-10707 100 Ave.
Edmonton, AB T5J 3M1
Tél : 780.392.1952

Québec
1175, avenue Lavigerie Bureau 200
Quebec, QC G1V 4P1
Tél: 418.650.7193

Ontario
1350, rue Fisher, Unité 115
North Bay, ON P1B 2H1
Tél : 866.886.3574

L'Atlantique
Attn : Maritime Lumber Bureau
P.O. Box 459
Amherst, N.-É. B4H 4A1
Tél : 902.667.3889